

<p>Bojenbeleg- und Anlegehilfe Aufsatz</p> <p>Einsatzgebiet: Belegen und ablegen an Bojen und Ringen.</p> <p>Belegen: Bojen-Berge-Aufsatz auf den SWI-TEC Bootshaken aufziehen und an Boje oder Ring einhaken. Bootshaken entfernen; das Schiff ist belegt.</p> <p>Ablegen: Belegtau in entlasteten Zustand bringen. An der Holeleine ziehen. Durch automatische Drehung vom Aufsatz wird die Feder geöffnet und gibt das Bojenauge oder Ring frei.</p> <p>Sicherung: Der Bojen-Berge-Aufsatz wird in belegtem Zustand durch die Feder gesichert. Ein selbständiges Lösen ist nicht möglich.</p> <p>Wichtig: Keine definitive Belegung!</p> <p>Material: 10 mm / 14 mm (strong) Edelstahl</p> <p>Masse: 110 x 190 mm</p> <p>Bruchlast: 1200 kg / 3500 kg (strong)</p> <p>Wichtig: Anstelle des SWI-TEC Bootshaken kann der SWI-TEC Adapter oder nur die Bootshakenspitze verwendet werden.</p>	<p>Mooring Buoy & Retrieving Hook</p> <p>Application: Anchoring at moorings.</p> <p>Operation: Attach the mooring hook to your SWI-TEC boat hook. Reach out and hook the mooring buoy, then release the boat hook. Tie the line to the cleat.</p> <p>To get off: Unite the anchor line from cleat. Pull on the trip line and you are free to go.</p> <p>Security: The buoy retrieving hook is secured by a spring mechanism, which prevents the hook from slipping off the mooring buoy.</p> <p>Important: It is not meant as a permanent mooring.</p> <p>Material: 10 mm / 14 mm (strong) stainless steel</p> <p>Size: 110 x 190 mm</p> <p>Tensile strength: 1200 kg / 3500 kg (strong)</p> <p>Important: If you prefer, attach our SWI-TEC boat hook adapter or nylon boat hook tip to existing hook instead of using SWI-TEC boat hook.</p>
<p>Mousqueton d'Amarrage Inox</p> <p>Utilisation: Amarrer et larguer à des bouées ou à des anneaux.</p> <p>Ammarrar: Le mousqueton d'amarrage inox s'emboîte sur la gaffe standard de SWI-TEC puis accrocher le mousqueton sur une bouée ou un anneau. Retirez le mousqueton et le bateau est amarré.</p> <p>Larguer: Donner du mou à l'amarre. Tirez le filin d'ouverture puis le système se tourne automatiquement afin de libérer la bouée ou l'anneau.</p> <p>Sécurité: Le mousqueton d'amarrage inox est protégé contre une ouverture accidentelle.</p> <p>Important: Ne pas considérer le mousqueton comme un amarrage définitif.</p> <p>Matériaux: 10 mm / 14 mm (strong) acier inox</p> <p>Dimensions: 110 x 190 mm</p> <p>Rupture de charge: 1200 kg / 3500 kg (strong)</p> <p>Important: A la place du croc existant de votre gaffe, vous pouvez soit mettre le croc standard SWI-TEC soit l'embout d'adaption.</p>	<p>Gancho para Boyas</p> <p>Empleo: Amarra y largar en bouyas y anillas.</p> <p>Ammarrar: Con el gancho de boyas montado en el bichero SWI-TEC. Coger la boyo o el anillo. Estirando el bichero el barco quedará amarrado.</p> <p>Largar: Soltando un poco la tensión de la amarra y cazando la guía del disparador el muelle se abrirá y el gancho rotará dejando el barco libre.</p> <p>Seguridad: El gancho para boyas esta equipado con un muelle que evita que una vez enganchada la boyo esta se libere.</p> <p>Importante: No sirve para un amarre definitivo.</p> <p>Material: 10 mm / 14 mm (strong) acero inoxidable</p> <p>Medidas: 110 x 190 mm</p> <p>Resistencia: 1200 kg / 3500 kg (strong)</p> <p>Importante: En lugar del SWI-TEC bichero completo se puede el adaptador o solamente la punta.</p>
<p>Boeihak</p> <p>Funktie: Aanmeren en afvaren aan boeien en ringen.</p> <p>Aanmereen: De boeihak op de pikhaak schuiven en aan de ring inhaken. Pikhaak terugtrekken en de landvast belleggen.</p> <p>Afvaren: Landvast iets ontlasten en aan het ontkoppelijntje trekken. De veer wordt geopend en de haak kantelt van de ring.</p> <p>Zekerhei: De boeihak is van een veer voorzien die voorkomt dat de haak van de ring schiet.</p> <p>Belangrijk: De haak is niet bedoeld om langdurig aan te leggen.</p> <p>Materiaal: 10 mm / 14 mm (strong) RVS</p> <p>Afmeting: 110 x 190 mm</p> <p>Breeksterkte: 1200 kg / 3500 kg (strong)</p> <p>Belangrijk: In plaats van de SWI-TEC bootshaak kann de SWI-TEC adapter of alleen de bootshaakpunt worden gebruikt.</p>	<p>Moschettone d'Ormeggi in Inox</p> <p>Utilizzo: Ormeggiare e salpare da boe od anelli.</p> <p>Ormeggiare: Appicare il moschettone d'ormeggio sul mezzo marinaio della SWI-TEC et agganciarlo sulla boa o ad un anello. Ritirare il mezzo mariano e l'imbarcazione è ormeggiata.</p> <p>Salpare: Lasciare la cima d'ormeggio. Tirare il cavatto di sgancio; tramite un avitamento automatico la molla si apre e libera l'imbarcazione dall'ormeggio.</p> <p>Sicurezza: Il moschettone d'ormeggio è munito di un dispositivo che lo assicura da un apertura accidentale.</p> <p>Importante: Il moschettone non é da considerarsi come ormeggio definitivo.</p> <p>Materiale: 10 mm / 14 mm (strong) acciaio inox</p> <p>Dimensione: 110 x 190 mm</p> <p>Caricato di rottura: 1200 kg / 3500 kg (strong)</p> <p>Importante: Al posto del mezzo marinaio SWI-TEC si può utilizzare in alternativa l'adattatore SWI-TEC o solo la punta del mezzo marinaio.</p>